

Session 1 Pulling Down Spiritual Strongholds (2 Cor. 10-11)

제 1 과 영적인 견고한 진을 무너뜨리기 (고후 10-11 장)

I. WE MUST PULL DOWN SPIRITUAL STRONGHOLDS

우리는 영적인 견고한 진들을 허물어야 한다

A. Paul gave us understanding on how we can pull down spiritual strongholds in our life.

바울은 우리의 삶에서 어떻게 영적인 견고한 진들을 무너뜨릴 수 있는지를 가르쳤다.

³*For though we walk in the flesh, we do not war according to the flesh. ⁴For the weapons of our warfare are not carnal but mighty in God for pulling down strongholds, ⁵casting down arguments and every high thing that exalts itself against the knowledge of God, bringing every thought into captivity [a tenacious commitment] to the obedience of Christ. (2 Cor. 10:3-5)*

³우리가 육체에 있어 행하나 육체대로 싸우지 아니하노니 ⁴우리의 싸우는 병기는 육체에 속한 것이 아니요 오직 하나님 앞에서 견고한 진을 파하는 강력이라 ⁵ 모든 이론을 파하며 하나님 아는 것을 대적하여 높아진 것을 다 파하고 모든 생각을 사로잡아 [끈질기게 순종] 그리스도에게 복종케 하니 (고후 10:3-5)

B. A stronghold was a strongly fortified defensive structure. It was a fort or fortified city, which was often completely surrounded by a large stone wall. Some of these walls were as high as fifty feet and were ten feet thick. The purpose of a city wall was to keep an invading army out.

견고한 진은 강력하게 요새화된 방어체이다. 이는 요새, 또는 요새화된 도시를 말하는데, 이는 큰 돌로 된 벽으로 완벽하게 둘러싸여있곤 했다. 이런 벽들의 일부는 높이가 50 피트(15m)나 되며 두께가 10 피트(3m)나 되는 것도 있었다. 도시의 성벽은 침입하는 군대들로부터 도시를 지키기 위한 목적을 가지고 있었다.

C. Paul used the analogy of an ancient stronghold, or fortress, to teach a spiritual truth, describing how Satan attacks us and how we overcome it. He used a positive word picture of a stronghold (wall of stone) that protected a city to illustrate the negative way in which Satan holds people in bondage.

바울은 영적인 진리를 가르치기 위해 고대의 견고한 진, 성채의 비유를 사용했으며, 사단이 어떻게 우리를 공격하며 우리가 어떻게 이를 이길 수 있는지를 설명해준다. 그는 도시를 보호하는 견고한 진의 긍정적인 모습을 사용해서, 사단이 사람들을 결박하거나 묶는 부정적인 모습을 설명했다.

D. Jesus described Satan as a strong man who seeks to guard his house from being “plundered” by Jesus so that Satan may continue to hold people in bondage (Mt. 12:28-29).

예수님께서서는 사단을 묘사하시되, 자신의 집이 예수님으로부터 “약탈당하는 것”으로부터 보호하는 강한 자로 묘사하셨다. 사단은 자신이 결박하고 있는 사람을 계속해서 잡고 있기를 원한다 (마 12:28-29).

²⁸*“But if I cast out demons by the Spirit of God, surely the kingdom of God has come upon you. ²⁹Or how can one enter a strong man’s house and plunder his goods, unless he first binds the strong man? And then he will plunder his house. (Mt. 12:28-29)*

²⁸그러나 내가 하나님의 성령을 힘입어 귀신을 쫓아내는 것 이면 하나님의 나라가 이미 너희에게 임하였느니라 ²⁹사람이 먼저 강한 자를 결박하지 않고서야 어떻게 그 강한 자의 집 에 들어가 그 세간을 강탈하겠느냐 결박한 후 에야 그 집을 강탈하리라 (마 12:28-29)

- E. Satan seeks to keep us in bondage to him by establishing spiritual strongholds in our mind to keep God's presence out of our life. He works to establish "walls of accusation" in our mind against God to keep the Holy Spirit's liberating presence from invading our life and freeing our heart.

사단은 우리의 마음에 영적인 견고한 진을 세워서 하나님의 임재가 우리의 삶에 들어오지 못하도록 계속해서 우리를 그에게 결박해두기를 원한다. 사단은 우리의 생각 안에 하나님을 대적하는 "참소의 벽들"을 세워서, 성령님의 자유케 하시는 임재가 우리 삶에 임해서 우리 마음을 자유케 하지 못하도록 막는다.

II. DIFFERENT TYPES OF STRONGHOLDS

여러 종류의 견고한 진들

- A. **Personal strongholds:** Strongholds in our mind are a collection of ideas that are in agreement with Satan. These lies accuse Jesus and His leadership, and then they accuse our standing before Him. They are arguments, or lies, about His character, power, and wisdom and about our relationship to Him. Once we believe lies about God, we so easily believe lies about who we are in Christ. Renouncing wrong ideas or lies about God is foundational to dismantling personal strongholds.

개인적인 견고한 진: 우리 생각 속의 견고한 진들은 사단에 대해 동의하는 여러 가지 생각들이 모인 것이다. 이 거짓말들은 예수님과 그분의 리더십을 비난하며, 우리가 그분 앞에 서 있는 것에 대해서도 비난한다. 이는 하나님의 성품, 능력과 지혜, 그리고 하나님과 우리의 관계에 대한 비난이자 거짓말이다. 우리가 하나님에 대한 거짓들을 한번 믿어버리면, 우리는 그리스도 안에서의 우리의 정체성에 대한 거짓말들을 너무도 쉽게 믿어버리게 된다. 하나님에 대한 거짓과 잘못된 생각들을 바로잡는 것은 개인의 견고한 진들을 무너뜨리는 데 있어 기초적인 부분이다.

- B. **Cultural strongholds:** Strongholds in our culture consist of actions and laws in specific regions that are in agreement with Satan and stand against God's righteousness. Repenting for these actions and laws, along with interceding for God's mercy, is one way to dismantle cultural strongholds.

문화적인 견고한 진: 우리 문화 안의 견고한 진들은 특정한 지역의 행동들이나 법들로 구성되는데, 이들은 사단에게 동의하거나 하나님의 의에 대적하는 것들이다. 이러한 행동과 법들에 대해 회개하는 동시에 하나님께서 자비를 부어주시도록 중보하는 것은 문화적인 견고한 진을 무너뜨리는 한 가지 방법이다.

- C. **Cosmic strongholds:** Strongholds in the spiritual realm are caused by territorial spirits or demons that energize entire geographic areas to embrace wicked behavior and evil ideas. There is a demonic hierarchy above each region of the earth (Eph. 6:12; Dan. 10:12, 20-21). Intercession with repentance in solemn assemblies is one way to dismantle cosmic strongholds (Joel 2:12-17).

우주적(광범위한) 견고한 진: 영적인 영역의 견고한 진들은 지역의 영들이나 악한 영들이 전체 지역이 악한 행동이나 악한 생각들을 받아들이게 함으로 생긴다. 지구상의 각 지역 위에는 악한 영들의 계층이 존재한다 (엡 6:12; 단 10:12, 20-21). 거룩한 성회를 통해 회개와 함께 드리는 중보 기도는 이러한 우주적인 견고한 진들을 무너뜨리는 한 가지 방법이다 (욥 2:12-17).

III. SPIRITUAL STRONGHOLDS ARE ESTABLISHED BY AGREEING WITH DARKNESS

영적인 견고한 진들은 어둠에 대한 동의로 세워진다

- A. Strongholds are established when we open doors to Satan through sinful actions and belief systems. Satan's sphere of activity is the domain of darkness. Wherever there is darkness, he has legal access. If darkness is in our hearts, then he has legal access to us. Jesus had no place of darkness or agreement with Satan in His life; thus, Jesus gave Satan no legal access points into His life.

견고한 진들은 우리가 죄악된 행동들과 잘못된 믿음을 통해 사단에게 문을 열어줄 때 세워진다. 사단이 활동하는 영역은 어둠의 영역이다. 어둠이 있는 곳이라면, 사단은 이곳에 들어갈 법적인 권한을 가지게 된다. 만일 우리의 마음에 어둠이 존재한다면, 그는 우리에게 접근할 법적인 접근 권한을 가지게 된다. 예수님의 삶에는 어떤 어둠이나, 사단에 대한 동의가 존재하지 않았다. 따라서, 예수님께서서는 사단이 그의 삶에 들어올 수 있는 어떤 법적 권한도 허락하지 않으셨다.

³⁰“*For the ruler of this world is coming, and he has nothing in Me.*” (Jn. 14:30)

³⁰ 이후에는 내가 너희와 말을 많이 하지 아니하리니 이 세상 임금이 오겠음이라 그러나 저는 내게 관계할 것이 없으니 (요 14:30)

- B. Sometimes we feel an irrationally heightened lust, fear, oppression, or anxiety. We resist these demonic influences by committing to obey Jesus and declaring the truth of God's Word. In this way we can quench all the demonic missiles with their heightened demonic energy against our lives.

우리는 이따금 비이성적으로 증가된 정욕이나 두려움, 압박감이나 염려를 느끼곤 한다. 우리는 예수님께 순종하기를 결정하며, 하나님의 말씀의 진리를 선포함으로써 이러한 악한 영향력들에 대해 저항해야 한다. 이렇게, 우리는 우리 삶을 대적하는 모든 높아진 악한 영향력들의 미사일들을 잠재워버릴 수가 있다.

¹⁶*You will be able to quench all the fiery darts of the wicked one.* (Eph. 6:16)

¹⁶ 모든 것 위에 믿음의 방패를 가지고 이로써 능히 악한 자의 모든 불화살을 소멸하고 (엡 6:16)

- C. When we sin we give Satan legal entry into our lives to work in a greater way in us. Satan adds a heightened demonic energy to our sin as we yield to it. He wants our weaknesses to escalate to wickedness. Lust does not stop with one act, but continues to grow until it is full-grown (Jas. 1:15).

우리가 죄를 지을 때, 우리는 사단이 우리의 삶 가운데 더 크게 역사할 수 있는 법적인 권한을 주게 된다. 우리가 죄에게 항복할 때, 사단은 이 죄에 악한 영향력을 더한다. 그는 우리의 연약함이 악함으로 증가되어가길 원한다. 정욕은 한 번의 행동으로 끝나게 되지 않으며, 완전히 자라날 때까지 계속해서 성장한다 (약 1:15).

- D. Sin that is not rejected continues to increase in our life. Augustine said, “*Lust yielded to becomes a habit, and a habit not resisted becomes a necessity.*”

우리가 거절하지 않는 죄는 우리 삶 안에서 계속해서 증가한다. 어거스틴은 말했다, “정욕에 굴복하던 것이 습관이 되어버렸고, 습관에 대해 저항하지 않는 것은 우리 삶에 필연성이 되어버린다.”

¹⁴*Each one is tempted when he is drawn away by his desires...* ¹⁵*When desire has conceived, it gives birth to sin; and sin, when it is full-grown, brings forth death.* (Jas. 1:14-15)

¹⁴오직 각 사람이 시험을 받는 것은 자기 욕심에 끌려 미혹됨이니 ¹⁵욕심이 잉태한즉 죄를 낳고 죄가 장성한즉 사망을 낳느니라(약 1:14)

IV. PULLING DOWN STRONGHOLDS OF THE MIND

마음의 견고한 진을 무너뜨리기

- A. Paul exhorted believers to pull down spiritual strongholds (2 Cor. 10:4-5).

바울은 성도들이 영적인 견고한 진을 허물 것을 말했다 (고후 10:4-5).

⁴*The weapons of our warfare are...mighty in God for pulling down strongholds, ⁵casting down arguments and every high thing that exalts itself against the knowledge of God, bringing every thought into captivity to the obedience of Christ. (2 Cor. 10:4-5)*

⁴ 우리의 싸우는 병기는... 오직 하나님 앞에서 견고한 진을 파하는 강력 이라 ⁵ 모든 이론을 파하며 하나님 아는 것을 대적하여 높아진 것을 다 파하고 모든 생각을 사로잡아 그리스도에게 복종케 하니 (고후 10:4-5)

- B. *Pulling down strongholds* (NKJV, KJV); demolish (NIV); destruction of fortresses (NAS)
Casting down arguments (NKJV); imaginations (KJV); destroying speculations (NASB)
Every high thing (NKJV); every pretension that sets itself up (NIV); every lofty thing raised up (NASB); every proud obstacle (RSV); every high thing that exalteth itself against (KJV)

견고한 진을 파하는 : 어떠한 진도 무너뜨리는(개역개정), 견고한 요새라도 무너뜨리는(표준새번역), 견고한 요새들을 무너뜨리는(한글 KJV)

모든 이론을 파하며 : 모든 이론을 무너뜨리며(개역개정), 꾀변을 무찌르고(표준새번역), 여러 가지 구상과 ... 무너뜨리는 (한글 KJV)

모든 높아진 것 : 모든 교만을(표준새번역), 스스로 추켜 세운 모든 것들을(한글 KJV)

- C. *Every high thing*: This speaks of demonic activities and ideas that are like a powerful wall that hinders God's blessing in our lives. Demonic powers exalt themselves by seducing us to believe their lies that attack the truth about God and who His people are before Him.

모든 높아진 것들: 이는 우리의 삶 가운데 하나님의 축복이 임하는 것을 막는 강력한 벽과 같은, 악한 행동이나 생각들을 말한다. 악한 권세들은 하나님에 대한 진리나, 그분의 백성이 그분 앞에 가지는 정체성에 대한 진리를 공격하는 거짓말로 우리를 믿게 해서 자신들을 높인다.

- D. We must pull down these strongholds one by one. The spiritual stone wall in our minds must be dismantled stone by stone. Every single stone of accusation in our mind against God and His salvation must be cast down. God's Word is like a hammer that strikes the "demonic wall" in our minds and demolishes it stone by stone—idea by idea.

우리는 이러한 견고한 진들을 하나 하나 무너뜨려야 한다. 우리 마음 속에 영적인 벽돌로 이루어진 벽은 벽돌 하나 하나를 차례 차례 무너뜨려야 한다. 우리는 생각 속에 있는 하나님과 그분의 구원을 향한 모든 정죄의 벽돌들은 무너져야만 한다. 하나님의 말씀은 우리 생각 속의 이 "악한 벽"을 치는 망치(해머)와 같으며, 이를 벽돌 하나 하나, 생각 하나 하나를 무너뜨린다.

- E. We cast down lies by bringing our thoughts into captivity to God—into agreement with His Word. We fill our mind with the Word and make it a slave that is captive to the truth. We do this by breaking our agreement with false ideas and arguments against God.

우리는 우리의 생각을 하나님께 사로잡음으로, 즉 하나님의 말씀에 동의함으로 거짓말을 무너뜨릴 수 있다. 우리는 생각을 말씀으로 가득 채우며, 이를 진리의 포로로 사로잡아야 한다. 우리는 이를 거짓 생각들에 대한 동의를 깨뜨리며, 하나님을 대적하는 논리를 깨뜨림으로 해나가야 한다.

- F. Three ways in which we cast down arguments against God in our life:

우리 삶 가운데 있는 하나님을 대적하는 논리들을 무너뜨리는 세 가지 방법

1. We **expose the lies** that are lodged in our mind by identifying them. Right thinking is the way to begin dismantling personal strongholds. Renewing our mind by the Word soon leads to emotional change, which in time results in the transformation of our behavior.

우리는 우리 생각 속에 있는 거짓말들을 파악해서, **이 거짓말들을 밝혀내야 한다**. 올바르게 생각하는 것은 개인적인 견고한 진들을 무너뜨리는 시작점이다. 우리 생각을 말씀으로 새롭게 하는 것은 우리의 감정에 변화를 가져오며, 이는 곧 우리 행동의 변화로 이어지게 된다.

2. We **renounce our agreement** with those lies. Sin gives demons the legal permission to operate in our lives. We shut the door by repenting of sinful actions and diligently renewing our minds. Our diligence in pursuing God is not an attempt to change God's mind towards us in seeking earn His love but we are to be diligent to change our mind to agree with Him.

우리는 이러한 거짓말들에 대한 **동의를 거절해야 한다**. 죄는 악한 영들이 우리 삶 가운데 역사할 수 있는 법적인 통로를 허락해주게 된다. 우리는 죄악된 행동들을 회개하며, 성실하게 마음을 새롭게 함으로 이 문들을 닫아버릴 수 있다. 하나님을 성실히 추구해나가는 것은, 우리가 그분의 사랑을 얻기 위해 그분의 마음을 우리에게로 돌리는 일이 아니다. 우리가 하나님을 성실히 추구해나가는 것은 우리 마음이 그분께 동의할 수 있도록 하는 일이다.

¹¹**Let us therefore be diligent to enter that rest, lest anyone fall according to the same example of disobedience. (Heb. 4:11)**

¹¹그러므로 우리가 저 안식에 들어가기를 힘쓸지니 이는 누구든지 저 순종하지 아니하는 본에 빠지지 않게 하려 함이라(히 4:11)

3. We **resist Satan** and his heightened energy against us—referred to as “flaming missiles” and “fiery darts” (Eph. 6:16)—by using the authority of Jesus' name (Eph. 6:10-11).

우리는 예수님의 이름의 권세를 사용해서 **사단을 대적하며**, “불 화살”이나 “화전”이라고 불리는 (엡 6:16) 우리를 향한 사단의 공격을 대적해야 한다 (엡 6:10-11).

⁷**Submit to God. Resist the devil and he will flee from you. (Jas. 4:7)**

⁷그런즉 너희는 하나님께 순복할지어다 마귀를 대적하라 그리하면 너희를 피하리라 (약 4:7)

V. ARGUMENTS AGAINST GOD THAT MUST BE CAST DOWN: TWO ESSENTIAL TRUTHS
하나님을 대적하는 모든 이론들은 무너져야만 한다: 두 가지 필수적인 진리

- A. To understand how to overcome strongholds we must see 2 Cor. 10:3-5 in relation to 2 Cor. 11. In 2 Cor. 10:3-5, Paul called us to spiritual warfare, then gave an application of it in 2 Cor. 11:2-4. Paul declares two truths that are foundational to disarming personal strongholds in our mind.

견고한 진을 어떻게 이기는지를 이해하기 위해, 우리는 고린도후서 10:3-5 절을 고린도후서 11 장과 연관 지어서 봐야 한다. 바울은 고린도후서 10:3-5 절에서 우리 삶에서의 영적 전쟁에 대해 언급한 후, 고린도후서 11:2-4 절을 통해 이것이 어떻게 적용되는지를 제시했다.

²*For I am jealous for you with godly jealousy. For I have betrothed you to one husband, that I may present you as a chaste virgin to Christ. ³But I fear, lest somehow, as the serpent deceived Eve by his craftiness, so your minds may be corrupted from the simplicity that is in Christ.* (2 Cor. 11:2-3)

² 내가 하나님의 열심으로 너희를 위하여 열심을 내노니 내가 너희를 정결한 처녀로 한 남편인 그리스도께 드리려고 중매함이로다 (한글 KJV: 내가 너희를 한 남편에게 정혼시키나니) 그러나 나는 ³ 뱀이 그 간계로 하와를 미혹한 것같이 너희 마음이 그리스도를 향하는 진실함과 깨끗함에서 떠나 부패할까 두려워하노라 (고후 11:2-3)

- B. **Betrothed to one husband:** He desires you. You are the one that He wants! He wants you as His eternal partner. You are beautiful in His sight. The beauty that He possesses is the beauty that He freely imparts to us in salvation (Isa. 61:3). Jesus has deep emotions for us and is committed to sharing His heart, throne, secrets, and beauty with us. In the ancient world, a couple were legally married on the day they were betrothed. We were betrothed, or “engaged,” to Jesus on the day we were born again. The consummation of the marriage is in the age to come (Rev. 19:7-9).

내가 너희를 한 남편에게 정혼시키나니: 그분은 당신을 갈망하신다. 그분이 원하시는 것은 바로 당신이다! 그분은 당신을 자신의 영원한 동역자로서, 파트너로서 원하신다. 당신은 그분의 눈에 아름다운 자이다. 그분이 소유하고 계신 아름다움은, 그분이 구원 가운데 우리에게 값 없이 부어주신 바로 그 아름다움이다 (사 61:3). 예수님께서서는 우리를 향한 깊은 감정들을 가지고 계시며, 그분 자신의 마음과 보좌, 비밀들, 그리고 아름다움을 우리와 함께 나누기로 결정하신 분이다. 고대에 남녀는 정혼하는 날에 서로 법적으로 결혼한 바가 되었다. 우리는 거듭났을 때 예수님과 정혼한, “약혼한” 바 된 것이다. 이 결혼의 최고 정점은 다가올 시대에 있게 된다 (계 19:7-9).

- C. **A chaste virgin:** The moment we are born again and receive the gift of Jesus’ righteousness, we stand as a chaste virgin, pure in God’s sight. We are declared righteous (clean) before God—as righteous as Jesus is. The righteousness we receive cannot be improved on, because it is God’s very own righteousness. Everything that legally hinders us from receiving God’s affections is removed.

정결한 처녀: 우리가 거듭나고 예수님의 의를 부여 받게 되었을 때, 우리는 정결한 처녀, 하나님 앞에 거룩한 자로 서게 되었다. 우리는 하나님 앞에 의로운 자(깨끗한 자)이며, 예수님과 동일한 의를 가진 자임이 선포되었다. 우리는 이미 부여 받은 의를 더 의롭게 할 수 없는데, 우리에게 부여된 의는 하나님 자신의 의이기 때문이다. 우리가 하나님의 사랑을 받는 것을 방해하는 모든 법적인 방해물들은 제거되었다.

¹⁷*If anyone is in Christ, he is a new creation; old things have passed away; behold, all things have become new...*²¹*For He made Him who knew no sin to be sin for us, that we might become the righteousness of God in Him.* (2 Cor. 5:17-21)

¹⁷그런즉 누구든지 그리스도 안에 있으면 새로운 피조물이라 이전 것은 지나갔으니 보라 새 것이 되었도다 ... ²¹하나님이 죄를 알지도 못하신 자로 우리를 대신하여 죄를 삼으신 것은 우리로 하여금 저의 안에서 하나님의 의가 되게 하려 하심이니라 (고후 5:17-21)

- D. Many mistake their spiritual immaturity for being a hopeless and rebellious hypocrite. The devil wants us to mistake weakness for rebellion so that we give up in despair and hopelessness.

많은 사람들은 자신의 영적인 미성숙을, 더 이상 소망이 없고 하나님을 향해 반역하는 위선이라고 여기는 실수를 저지른다. 사단은 우리가 우리 자신의 미성숙을 하나님을 향한 반역이라고 여겨서, 우리가 절망하고 소망을 잃어서 포기해버리기를 원한다.

- E. What is our core spiritual identity? Are we slaves to sin who struggle to love God? Or are we lovers of God who struggle with sin? Our love for God may be weak, but it is real. Weak love is not false.

우리의 핵심적인 영적 정체성은 무엇인가? 우리는 하나님을 사랑하기 위해 애쓰는 죄의 종인가? 아니면 죄와 싸우는 하나님의 연인인가? 하나님을 향한 우리의 사랑은 연약하지만, 이 사랑이 있는 것은 명확한 사실이다. 사랑이 연약한 것은 거짓된 것은 아니다.

- F. We do not define ourselves by our struggles, but by His work on the cross and His desire for us. When we feel dirty or shameful, we live dirty and shameful lives. When we feel clean, we live clean lives. When we feel desired by God and clean before Him, we will live differently.

우리 자신의 정체성은 우리의 실패와 넘어짐으로 인해 정의되지 않는다. 우리의 정체성은, 우리가 누구인지는 예수님께서 십자가를 통해 완성하신 일과 우리를 향하신 그분의 갈망으로 인해 정의된다. 우리가 자신이 더럽고 수치스럽다고 느낄 때, 우리는 더럽고 수치스러운 삶을 살게 된다. 우리가 깨끗하다고 느낄 때, 우리는 깨끗한 삶을 살게 된다. 우리 자신이 하나님께서 갈망하시는 대상이며, 그분 앞에 깨끗한 자라고 느낄 때, 우리는 전혀 다른 삶을 살게 된다.

- G. These two truths redefine our life: we see God's desire for us, and we see ourselves as a virgin in His sight. These two truths disarm our most powerful negative emotions such as fear of rejection.

이 두 가지 진리는 우리 삶을 재정의해준다: 우리가 우리 자신을 향한 하나님의 갈망을 알게 되며, 우리 자신이 그분께 처녀(역자주: 신부)임을 이해함. 이 두 진리는 우리 안의 가장 부정적인 감정들, 거절감조차도 무장해제시켜버린다.

- H. We must turn our eyes from past failures and all the voices that condemn us. We must unfetter ourselves from man's applause and condemnation so that we can receive God's truth about us.

우리는 우리의 시선을 과거의 실패로부터, 우리를 정죄하는 모든 목소리로부터 돌려야 한다. 우리는 사람들의 칭찬으로부터, 또 사람들로부터의 정죄로부터 우리 자신을 자유롭게 함으로 우리를 향한 하나님의 진리를 받아들여야 한다.

VI. DECEIVED BY FALSE TEACHINGS **거짓 가르침에 속음**

- A. In context, Paul is exhorting believers to pull down spiritual strongholds (2 Cor. 10:4-5) by exposing and renouncing lies against Jesus and the truth of the gospel (2 Cor. 11:3-4).

이 말씀에서 바울은 성도들이 예수님과 복음에 대한 진리를 대적하는 거짓말(고후 11:3-4)을 노출시키고 거절함으로, 영적인 견고한 진들을 무너뜨릴 것(고후 10:4-5)을 말하고 있다.

³*I fear, lest somehow, as the serpent deceived Eve by his craftiness, so your minds may be corrupted [led astray, NASB] from the simplicity that is in Christ. ⁴*For if he who comes preaches another Jesus whom we have not preached, or if you receive a different spirit which you have not received, or a different gospel which you have not accepted—you may well put up with it!*
(2 Cor. 11:3-4)*

3 뱀이 그 간계로 하와를 미혹케 한 것같이 너희 마음이 그리스도를 향하는 진실함과 깨끗함에서 떠나 부패할까 (한글 KJV: 그같이 떨어져 나갈까) 두려워하노라 4 만일 누가 가서 우리의 전파하지 아니한 다른 예수를 전파하거나 혹 너희의 받지 아니한 다른 영을 받게 하거나 혹 너희의 받지 아니한 다른 복음을 받게 할 때에는 너희가 잘 용납하는구나 (고후 11:3-4)

- B. As the serpent, Satan, deceived Eve with craftiness, so false teachers (called Judaizers) deceived the Corinthians with lies about Jesus and the gospel. Satan's goal was that the Corinthians would leave the simplicity of being received by God, which came from knowing that He desired them and had freely given them His righteousness. The Judaizers preached another Jesus and operated in a different spirit with a different gospel from Paul!

사단이 간계로 하와를 속인 것과 같이, 거짓 교사들(유대주의자)은 예수님과 복음에 대한 거짓말들로 고린도 교회 성도들을 속였다. 사단의 목적은 고린도 교회 성도들이 하나님께서는 그들을 갈망하시며 자신의 의를 그들에게 값 없이 주셨음을 아는 것에서 오는, 하나님께 받아들여졌다는 진리의 단순함에서 벗어나게 하는 것이다. 이 유대주의자들은 다른 예수를 전파했으며, 바울이 전한 복음과는 다른 영을 전했다.

1. **Another Jesus:** The Judaizers preached “another Jesus.” They believed that Jesus of Nazareth was the Messiah, but they did not believe that He offered the gift of righteousness by faith, nor did they see Him as the Bridegroom God filled with desire for His people. Once we believe lies about God, then we believe lies about who we are in Christ. We can only know the truth about *our* heart as we understand the truth about *God's* heart.

다른 예수: 이 유대주의자들은 “다른 예수”를 전파했다. 그들은 나사렛 예수가 메시아임을 믿었지만, 믿음으로 통해 그분이 의의 선물을 우리에게 주셨다는 것을 믿지도 않았으며, 그들은 예수님이 자신의 백성을 향한 갈망으로 가득 찬 신랑이신 하나님이라는 것도 모르고 있었다. 우리가 하나님에 대한 거짓말을 믿게 되면, 우리는 그리스도 안에서의 우리의 정체성에 대한 거짓말도 믿어버리게 된다. 우리는 **하나님의** 마음에 대한 진리를 이해할 때에만, **우리의** 마음에 대한 진리를 알 수 있다.

2. **Another gospel:** The true gospel is motivated by God's free gift and deep desire for us. The false gospel that they received called them to *earn* God's favor and salvation; it kept them in the identity of a slave of sin.

다른 복음: 참된 복음은 하나님의 값 없는 선물과, 우리를 향하신 깊은 갈망으로부터 온 것이다. 그들이 받아들인 거짓 복음은 그들이 하나님의 사랑과 구원을 **얻어야 함**을 요구했다. 이로 인해 그들은 죄의 종의 정체성 안에 남아있게 되었다.

3. **A different spirit:** They operated in a spirit of condemnation, fear, and bondage. The spirit of bondage never empowers our heart in love; it never imparts to us the power to obey God.

다른 영: 그들은 정죄와 두려움, 묶임의 영으로 사역했다. 결박과 묶임의 영은 우리의 마음을 절대 사랑으로 강건하게 만들지 않는다. 이는 우리에게 절대로 하나님께 순종할 능력을 부어주지 않는다.

- C. **Summary:** Paul taught us to use God's Word to dismantle spiritual strongholds in their lives—to cast down lies against Jesus and lies concerning who they were in Christ. In essence, he declared that they were betrothed to Jesus, desired by God, and that they stood as virgins, clean before Him.

정리: 바울은 우리에게 하나님의 말씀을 사용해서 우리 삶의 영적인 견고한 진들, 즉 예수님을 대적하는 거짓말과 그들이 그리스도 안에서 어떤 자들인지에 대한 거짓말들을 벗겨버릴 것을 가르쳤다. 여기서 그는 사실 그들이 예수님께 정혼한 자들이며, 하나님이 갈망하시는 대상이며, 이로 인해 그들이 그분 앞에 정결한 처녀로 서 있음을 선포했다.